

## HALIBUT FISHERY OF NORTHERN PACIFIC OCEAN AND BERING SEA

*Convention signed at Ottawa, for the United States and the United Kingdom, May 9, 1930*

*Senate advice and consent to ratification February 24, 1931*

*Ratified by the President of the United States March 4, 1931*

*Ratified by the United Kingdom, in respect of Canada, March 20, 1931*

*Ratifications exchanged at Ottawa May 9, 1931*

*Entered into force May 9, 1931*

*Proclaimed by the President of the United States May 14, 1931*

*Superseded July 28, 1937, by convention of January 29, 1937<sup>1</sup>*

47 Stat. 1872; Treaty Series 837

The President of the United States of America,  
And His Majesty the King of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, in respect of the Dominion of Canada,

Being equally desirous of securing the preservation of the halibut fishery of the Northern Pacific Ocean and Bering Sea, have resolved to conclude a Convention for this purpose, and have named as their plenipotentiaries:

The President of the United States of America: Mr. B. Reath Riggs, Chargé d'Affaires of the United States of America in Canada; and

His Majesty, for the Dominion of Canada: The Right Honourable William Lyon Mackenzie King, Prime Minister and Secretary of State for External Affairs;

Who, after having communicated to each other their respective full powers, found in good and due form, have agreed upon the following articles:

### ARTICLE I

The nationals and inhabitants and fishing vessels and boats of the United States of America and of the Dominion of Canada, respectively, are hereby prohibited from fishing for halibut (*Hippoglossus*) both in the territorial waters and in the high seas off the western coasts of the United States of

---

<sup>1</sup> TS 917, *post*, p. 88.

America, including the southern as well as the western coasts of Alaska, and of the Dominion of Canada, from the first day of November next after the date of the exchange of ratifications of this Convention to the fifteenth day of the following February, both days inclusive, and within the same period yearly thereafter.

The International Fisheries Commission provided for by Article III is hereby empowered, subject to the approval of the President of the United States of America and of the Governor General of the Dominion of Canada, to suspend or modify the closed season provided for by this article, as to part or all of the convention waters, when it finds after investigation such changes are necessary.

It is understood that nothing contained in this convention shall prohibit the nationals or inhabitants or the fishing vessels or boats of the United States of America or of the Dominion of Canada, from fishing in the waters hereinbefore specified for other species of fish during the season when fishing for halibut in such waters is prohibited by this Convention or by any regulations adopted in pursuance of its provisions. Any halibut that may be taken incidentally when fishing for other fish during the season when fishing for halibut is prohibited under the provisions of this Convention or by any regulations adopted in pursuance of its provisions may be retained and used for food for the crew of the vessel by which they are taken. Any portion thereof not so used shall be landed and immediately turned over to the duly authorized officers of the Department of Commerce of the United States of America or of the Department of Marine and Fisheries of the Dominion of Canada. Any fish turned over to such officers in pursuance of the provisions of this article shall be sold by them to the highest bidder and the proceeds of such sale, exclusive of the necessary expenses in connection therewith, shall be paid by them into the treasuries of their respective countries.

It is further understood that nothing contained in this convention shall prohibit the International Fisheries Commission from conducting fishing operations for investigation purposes during the closed season.

## ARTICLE II

Every national or inhabitant, vessel or boat of the United States of America or of the Dominion of Canada engaged in halibut fishing in violation of the preceding article may be seized except within the jurisdiction of the other party by the duly authorized officers of either High Contracting Party and detained by the officers making such seizure and delivered as soon as practicable to an authorized official of the country to which such person, vessel or boat belongs, at the nearest point to the place of seizure, or elsewhere, as may be agreed upon. The authorities of the nation to which such person, vessel or boat belongs alone shall have jurisdiction to conduct prosecutions for the violation of the provisions of this Convention, or any regulations which may be adopted in pursuance of its provisions, and to

impose penalties for such violations; and the witnesses and proofs necessary for such prosecutions, so far as such witnesses or proofs are under the control of the other High Contracting Party, shall be furnished with all reasonable promptitude to the authorities having jurisdiction to conduct the prosecutions.

### ARTICLE III

The High Contracting Parties agree to continue under this Convention the Commission as at present constituted and known as the International Fisheries Commission, established by the Convention between the United States of America and His Britannic Majesty for the preservation of the halibut fishery of the Northern Pacific Ocean including Bering Sea, concluded March 2, 1923,<sup>2</sup> consisting of four members, two appointed by each Party, which Commission shall make such investigations as are necessary into the life history of the halibut in the convention waters and shall publish a report of its activities from time to time. Each of the High Contracting Parties shall have power to fill, and shall fill from time to time, vacancies which may occur in its representation on the Commission. Each of the High Contracting Parties shall pay the salaries and expenses of its own members, and joint expenses incurred by the Commission shall be paid by the two High Contracting Parties in equal moieties.

The High Contracting Parties agree that for the purposes of protecting and conserving the halibut fishery of the Northern Pacific Ocean and Bering Sea, the International Fisheries Commission, with the approval of the President of the United States of America and of the Governor General of the Dominion of Canada, may, in respect of the nationals and inhabitants and fishing vessels and boats of the United States of America and of the Dominion of Canada, from time to time,

- (a) divide the convention waters into areas;
- (b) limit the catch of halibut to be taken from each area;
- (c) fix the size and character of halibut fishing appliances to be used therein;
- (d) make such regulations for the collection of statistics of the catch of halibut including the licensing and clearance of vessels, as will enable the International Fisheries Commission to determine the condition and trend of the halibut fishery by banks and areas, as a proper basis for protecting and conserving the fishery;
- (e) close to all halibut fishing such portion or portions of an area or areas, as the International Fisheries Commission find to be populated by small, immature halibut.

### ARTICLE IV

The High Contracting Parties agree to enact and enforce such legislation as may be necessary to make effective the provisions of this Convention and

<sup>2</sup> TS 701, *post*, UNITED KINGDOM.

any regulation adopted thereunder, with appropriate penalties for violations thereof.

#### ARTICLE V

The present Convention shall remain in force for a period of five years and thereafter until two years from the date when either of the High Contracting Parties shall give notice to the other of its desire to terminate it.

This Convention shall, from the date of the exchange of ratifications be deemed to supplant the Convention between the United States of America and His Britannic Majesty for the Preservation of the Halibut Fishery of the Northern Pacific Ocean including Bering Sea, concluded March 2, 1923.

#### ARTICLE VI

This Convention shall be ratified in accordance with the constitutional methods of the High Contracting Parties. The ratifications shall be exchanged at Ottawa as soon as practicable, and the Convention shall come into force on the day of the exchange of ratifications.

IN FAITH WHEREOF, the respective plenipotentiaries have signed the present Convention in duplicate, and have hereunto affixed their seals.

DONE at Ottawa on the ninth day of May, in the year one thousand nine hundred and thirty.

B. REATH RIGGS	[SEAL]
W. L. MACKENZIE KING	[SEAL]